

# IFRS Translations Update

From the IFRS Foundation



October 2012

## Welcome to the IFRS Translations Update

Welcome to Translations Update, a quarterly roundup of news and information for the IFRS translation community.

What's new in this issue:

### Content

- Translation queries
- World Standard Setters Meeting October 2012
- Recently published and forthcoming translations
- 2012 Work Plan

### Contact us

For any questions or comments please contact either:

Leilani Macdonald  
Manager, IFRS Translation Team  
[Lmacdonald@ifrs.org](mailto:Lmacdonald@ifrs.org)

Nicole Johnson  
Content Services Principal  
[njohnson@ifrs.org](mailto:njohnson@ifrs.org)

### Translation Alerts

If you want to be kept informed about Translations news and receive future alerts, you can subscribe to the IFRS Translations Alert [here](#).

## Do you have a translation query

We have a procedure in place to ensure a high-quality translation, which involves a review by a committee of accounting experts. The committee is typically composed of representatives from accounting standard setting bodies or institutes, major accounting firms, government bodies (where applicable), and academics. The translations are reviewed carefully to ensure that the English and the translation both give the same message. If we are informed of any issues regarding a translation, we ask the review committee to consider them, and if necessary, revise the translation. Translation queries should be sent to Leilani Macdonald at [Lmacdonald@ifrs.org](mailto:Lmacdonald@ifrs.org).

## World Standard Setters (WSS) Meeting October 2012

Date: 25 and 26 October 2012

Location:

Grange City Hotel, Tower Hill

8-14 Coopers Row

London EC3N 2BQ

United Kingdom

If you are attending the WSS Meeting in October, we would love to meet you in person to talk about translation and adoption. Please let us know if you are attending and we can arrange a convenient time to meet. For more information about this meeting please see <http://www.ifrs.org/Use-around-the-world/Pages/WSS.aspx>.

## Recently published and forthcoming translations

Since our last newsletter, the following translations have become available:

2012 Red Book: German (now online), Romanian (selected Standards), Spanish  
 2012 Requirements\*: French and Hebrew  
 New and revised Standards issued in 2012: French (Requirements\*), Spanish, Ukrainian (Requirements\*)  
 2012 Technical Summaries: Spanish  
 Request for Information Comprehensive Review of the IFRS for SMEs: Spanish  
 2012 Briefing for Chief Executives: Spanish

There are a number of translations in progress:

2012 Red Book: Arabic, Brazilian Portuguese, Bulgarian, Traditional Chinese, Japanese, Korean  
 2012 Requirements\*: Armenian, Kazakh, Russian, Ukrainian

Translations of other products currently in progress:

IFRS for SMEs: Estonian, German, Khmer  
 IFRS for SMEs training modules: Arabic, Spanish  
 2011 Requirements\*: Khmer, Mongolian, Turkmen  
 2012 XBRL taxonomy: Arabic, Hungarian, Korean, Ukrainian  
 New and revised Standards issued in 2011: Simplified Chinese  
 Exposure Drafts are regularly translated into French and Japanese

\*'Requirements' refers to the text used for the adoption of IFRSs into law, and does not include the accompanying material such as the Bases for Conclusions and Implementation Guidance.

For more detailed information on translations, please refer to the [Available Translations](#) page on our website, and the work plan below.

## 2012 Translation work plan

Below please find a table detailing the languages and translations that we expect to take place in 2012.

Languages	Full IFRSs	Adoption—translation of Requirements+	SMEs‡	EDs	XBRL	SME Training
1. Afrikaans			✓			
2. Albanian	✓				✓	✓
3. Arabic	✓	✓			✓	
4. Armenian		✓	✓			
5. Azeri		✓				
6. Belarusian		✓				
7. 7. Bosnian			✓			
8. Bulgarian	✓					
9. Chinese Traditional	✓	✓		✓		
10. Croatian		✓	✓			
11. Estonian			✓			
12. Farsi		✓				
13. French		✓		✓		
14. Georgian	✓		✓			
15. German	✓		✓			
16. Hebrew		✓	✓			
17. Hungarian					✓	
18. Japanese	✓			✓	✓	
19. Kazakh		✓				
20. Khmer		✓	✓			

21. Korean	✓	✓		✓	
22. Kyrgyz		✓	✓		
23. Macedonian		✓			
24. Mongolian		✓	✓		✓
25. Portuguese (Brazil)	✓	✓			✓
26. Portuguese (European)		✓			
27. Romanian	✓	✓			
28 Russian	✓	✓	✓		✓
29. Slovak				✓	
30. Spanish*	✓	✓		✓	✓
31. Tajik		✓			
32. Turkish			✓		
33. Turkmen		✓	✓		
34. Ukrainian	✓	✓	✓	✓	
35. Uzbek		✓			

\* French and Spanish translations are directly managed by the IFRS Foundation translation team.

+ European languages covered by European adoption are not included in this list.

‡ Translations of the IFRS for SMEs that were completed before June 2012 have not been included (eg Albanian, Arabic, Brazilian Portuguese, Czech, French, Italian, Japanese, Kazakh, Lithuanian, Macedonian, Polish, Romanian, Serbian, Spanish, Simplified Chinese).

This list is constantly changing. We regularly receive enquiries and hear of the need for new translations such as the XBRL Taxonomy and the IFRS for SMEs. We wish to hear from you too. If you know of translation needs or have a question, please do not hesitate to contact us.

## Translations Update online

This newsletter, and any news alerts will also be available to view in the [translation section](#) of our website.

[Go to the top of this page](#)

Disclaimer: The content of this Update does not represent the views of the IASB or the IFRS Foundation and is not an official endorsement of any of the information provided. The information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge.

Copyright © IFRS Foundation

You are receiving this email because the email [%CUST\_EMAIL%] was subscribed to our email list. If at any time you no longer wish to receive these alerts please [unsubscribe](#). To understand how we store and process your data, please read our [privacy policy](#).